

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 93 (2006)
Heft: 5: Stoff und Zeit = Matière et temps = Matter and time

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

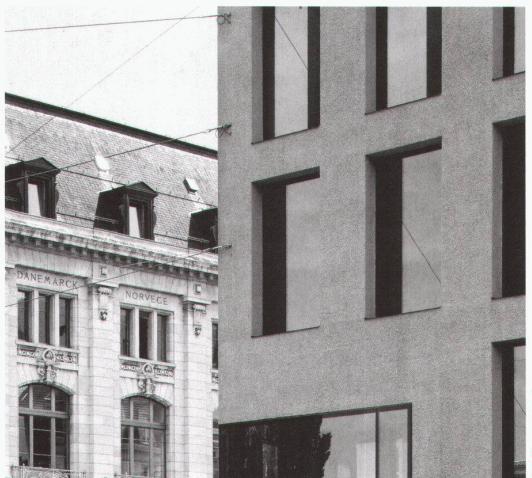


Bild: Thomas Janscher

Neuchâtel et cetera

Kleinstädte haben ihren besonderen Reiz, verfügen naturgemäß jedoch nur über ein begrenztes wirtschaftliches und kulturelles Leistungsvermögen. Dennoch gelingt es einigen über die Erneuerung der städtischen Infrastrukturen und planerisch-bauliche Massnahmen ihre Attraktivität als Wohn- und Arbeitsort zu steigern. Zu dieser Art von Städten gehört das schweizerische Neuenburg. Mehrere Beiträge im nächsten Heft beschäftigen sich mit den spezifischen Qualitäten und jüngsten Bauten dieser Stadt, die seit einem guten Jahrzehnt den Aufbruch und die Veränderung probt. Im Übrigen stellen wir die Wohnsiedlung Paul Clairmont von Patrick Gmür und Jakob Steib in Zürich und den Neubau des Stadthauses und Medienzentrums SRG-RTR von Astrid Staufer und Thomas Hasler in Chur vor.

Neuchâtel et cetera

Les petites villes ont un charme particulier, mais n'ont, de par leur nature, qu'un potentiel économique et culturel limité. Certaines parviennent cependant à augmenter leur attractivité en tant que lieu d'habitation et de travail en renouvelant leur infrastructure urbaine et leur aménagement. La ville suisse de Neuchâtel compte parmi ces villes. Dans le prochain cahier, plusieurs contributions s'attachent aux qualités spécifiques et aux con-

structions récentes de cette ville qui s'essaye, depuis une décennie, au renouvellement et au changement. Nous présentons, en outre, l'ensemble résidentiel Paul Clairmont de Patrick Gmür et Jakob Steib à Zurich et la nouvelle maison de ville et centre des médias SRG-RTR d'Astrid Staufer et Thomas Hasler à Coire.

Neuchâtel et cetera

Small cities often have their own kind of charm but naturally they generally offer only limited economic opportunities and cultural facilities. Yet a number of them still succeed in increasing their attractiveness as places to live and work by renewing the urban infrastructure and introducing other planning and building measures. One such example is the small Swiss city of Neuchâtel. Several contributions in the next issue look at some of the most recent buildings there and examine the specific qualities of this town that, for over a decade now, has experimented with new ideas and change. In addition we introduce the Paul Clairmont Strasse residential project in Zurich by Patrick Gmür and Jakob Steib and the new building in Chur designed by Astrid Staufer and Thomas Hasler for the municipal council offices and the SRG-RTR (Swiss radio and television) media centre.

Impressum

93./60. Jahrgang, ISSN 0257-9332
werk, bauen + wohnen erscheint zehnmal
jährlich im Verlag Werk AG, Zürich

Verlag und Redaktion

Talstrasse 39, CH-8001 Zürich
Tel. 044 218 14 30, Fax 044 218 14 34
E-Mail: redaktion@wbw.ch
www.werkbauenundwohnen.ch

Verbände

BSA/FAS Bund Schweizer Architekten/
Fédération des Architectes Suisses, www.architekten-bsa.ch
VSI.ASAI. Vereinigung Schweizer Innenarchitekten/-architektinnen/
Association Suisse des Architectes d'Intérieur, www.vsi.asia.ch

Redaktion

Nott Caviezel (nc) Chefredaktor, Sabine von Fischer (svf),
Martin Tschanz (mt), Christoph Wieser (cw)
Redaktion VSI.ASAI.: Ariana Pradal (ap)

Geschäftsleitung

Regula Haffner (rh)

Grafische Gestaltung

heike ossenkop pinxit, Erika Schaffner, Barbara Urben
www.hopinxit.ch

Redaktionskommission

Prof. Dr. Akos Moravánsky (Präsident), Marco Bakker,
Francesco Buzzi, Marco Meier, Tom Pulver

Druckvorstufe

NZZ Fretz AG, Schlieren

Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

Korrespondenten

Matthias Ackermann, Basel; Anneke Bokern, Amsterdam; Geneviève Bonnard, Monthey; Francesco Collotti, Milano; Ros Diamond, London; Paolo Fumagalli, Lugano; Petra Hagen Hodgson, Frankfurt; Markus Jakob, Barcelona; Dr. Gert Kähler, Hamburg; Momoyo Kaijima, Tokio; Otto Kapfinger, Wien; Jacques Lucan, Paris; Christoph Luchsinger, Luzern; Rodolphe Luscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Neuchâtel; Philipp Oswalt, Berlin; Petr Pelčák, Brno; Andreas Ruby, Köln; Yehuda Safran, Paris; Karin Serman, Zagreb; Klaus Dieter Weiss, Hannover; Anne Wermeille, Porto; Walter Zschokke, Wien, bauen + rechten: Dr. Thomas Heiniger, Rechtsanwalt, Zürich; Isabelle Vogt, Rechtsanwältin, Zürich

Übersetzungen

Jacques Debains, Paul Marti, Maureen Oberli-Turner

Inseratenverwaltung

Verlag Bauen+Wohnen GmbH,
Gilbert Pfau, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich
Verlagsleitung: Judith Guex
Tel. 044 362 95 66, Fax 044 362 70 32, b.wanzeigen@duebinet.ch

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen
Tel. 071 272 72 36, Fax 071 272 75 86
E-Mail: wbw@zollikofer.ch

Bezugsbedingungen Inland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr.	200.–
Studentenabonnement	Fr.	140.–
Einzelhefte (+ Porto)	Fr.	25.–

Bezugsbedingungen Ausland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr./€	220.–/135.–
Studentenabonnement	Fr./€	145.–/ 95.–
Einzelhefte (+ Porto)	Fr./€	25.–/ 16.–

Kündigungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert. Vervielfältigung, Nachdruck oder elektronische Weiterverarbeitung, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlages.

Umschlag

Universität Malmö. – Bild: Gerry Johansson